

Univerzita Karlova v Praze
Pedagogická fakulta
Katedra anglického jazyka a literatury

Hodnocení bakalářské práce

Vedoucí práce: PhDr. Radek Vít
Oponent: Mgr. Marie Bojarová

MARIE MAJEROVÁ
PROGRAMMES FOR CHILDREN: THEIR LANGUAGE AND CULTURE

(Český název neuveden)

35 stran; práce odevzdána 24.3.2011

Studentka Marie Majerová předložila velmi dobrou, fundovanou práci na zajímavé téma, které na KAJL, pokud je mi známo, ještě nebylo zpracováno: v zásadě jde o analýzu a porovnání dvou obdobných dětských televizních pořadů uváděných v české a britské televizi. Okrajově se zabývá též mediální výchovou na školách a v rodinách.

V teoretické části se opírá o poznatky z psychologie a psycholingvistiky mladšího dětského věku a teorie kultury a charakterizuje dětské diváky různých věkových skupin a typy pořadů jim určené. Pořad České televize *Kouzelná školka* a pořad BBC *Sesame Street* jsou následně porovnány z několika hledisek: vhodnosti obsahu pro daný věk, vhodnosti užitých jazykových prostředků, kulturního obsahu, vzdělávacího cíle, jakož i dostupnosti mimotelevizních, doplňkových materiálů k těmto pořadům. Oba pořady splňují kritéria, i když v několika málo aspektech se liší (v britském *Sesame Street* je např. zastoupeno multikulturní hledisko). Dále autorka čerpá z vlastní zkušenosti a uvádí možnosti využití pořadů v mateřských školách. Mezi zhruba dvaceti rodiči dětí z mateřských škol (celkový počet respondentů není přímo uveden) provedla jednoduchý průzkum týkající se sledování dětských televizních pořadů, jehož nepřekvapivé výsledky přehlednou grafickou formou uvádí a krátce interpretuje. Závěr práce pak má čistě shrnující charakter.

K obsahu práce nemám závažnější připomínky. Snad jen v dotazníku pro rodiče mohly být otázky formulovány méně návodně: každý vzdělanější rodič pravděpodobně automaticky zaškrtnl odpověď, která se 'očekává'. Eventuelně mohl dotazník obsahovat více otevřených otázek typu 'Co v dětských televizních pořadech podle vás chybí?', 'K čemu se stavíte kriticky?' apod. Bez zajímavosti by nebyla ani odpověď rodičů na názor na prospěšnost a efektivitu výuky angličtiny v předškolním věku.

Práce je napsána dobrou, přirozenou angličtinou a je vhodně členěna do kapitol a odstavců. Shrnutí obsahu kapitol v jejich závěru činí obsah přehlednějším. Obsah práce by bylo vhodnější uvést na samém začátku.

M. Majerová dobře zvládá genderově neutrální referenční zájmena v souvislosti s dětskými diváky. Nečetná a nepříliš závažná pochybení se vyskytují v interpunkci (např. str. 6, 7, 8, 11, 20, 29, 31), v několika málo případech v (ne)použití členů a v některých nesprávně zvolených či nepřesně užitých lexikálních jednotkách (namísto *poems* na str. 17 by se lépe hodilo slovo *rhymes*; nejasná je věta *...the audience meet some situation through* na str. 14; namísto opakovaného výrazu *TV shots* bych čekala alespoň v některých případech snad *TV clips* nebo *scenes*; slovo *redaction* na str. 15 není významovým ekvivalentem českého výrazu *redakce*;

namísto *advertisement* na str. 11 by mělo stát *advertising*, apod.) Ve stavbě vět se až na malé výjimky (str. 24 a 25 chybějící podměty) a ve spellingu se chyby nevyskytují. Autorka též pořídila poměrně přesné překlady citací z českých pramenů.

Tato práce splňuje požadavky kladené na bakalářské práce na KAJL PedFUK, proto ji přijímám k obhajobě. Vzhledem k zajímavému a hodnotnému obsahu navrhuji známku 1-2.

Praha, 17. května 2011

Mgr. Marie Bojarová